



Produktdatenblatt (en)

Kaminofen Typ: 092

OREGON I

Technische Parameter

092 TEC

Leistung

Nennwärmeleistung (kW) / Einstellbare Wärmeleistung (kW)	6,0 / 3,0 - 8,0
--	-----------------

Abmessungen

Höhe (1) x Breite (2) x Tiefe (3) (mm)	1378 x 483 x 465
Innenabmessungen des Feuerraums (B x H x T) / Maximale Holzscheitlänge (mm)	330 x 495 x 290 / 280

Gewicht gemäß Besatz

Blech (kg)	106*
------------	------

Luft

Zentraler Lufteinlass (7) / Durchmesser (mm) / im Ofen enthaltener Hals	ja / Ø 100 / ja
Sekundärluftregelung / Primärluftregelung / Tertiärluftversorgung	ja ja ja
Automatische Luftzufuhrregelung	NEIN
Höhe der zentralen Lufteinlassachse vom Boden (8) (mm)	96
Abstand von der Achse des zentralen Lufteinlasses bis zum hintersten Punkt des Produkts (8,1) (mm)	232
Luftwärmeverlust Vh (m³/Stunde)	≤ 1,5

Parameter

Produktklassifizierung	Typ BE
Brennstoff: Holz / Holzbriketts / Braunkohlebriketts [D / DB / HB]	
Zulässiger Brennstoffverbrauch bei Nennleistung (kg/Stunde) [D / DB / HB]	1,9 / 1,7 / 1,4
Beheizter Raum (m³)	60 - 160
Energieeffizienz (%) [D / DB / HB]	80,6 / 80,2 / 82,1
Saisonale Energieeffizienz η_s (%)	70,6
Energieeffizienzindex (EEI) / Energieeffizienzklasse	107 / A
Mindestzug des Schornsteins (Pa)	12
Abgasaustrittstemperatur (°C) [D / DB / HB]	288 / 283 / 282
Rauchgasmassenstrom (g/s) [D / DB / HB]	6,0 / 6,4 / 5,6
CO-Konzentration bei 13 % O ₂ (mg/Nm ³) [D / DB / HB]	769 / 969 / 1066
NO _x -Konzentration bei 13 % O ₂ (mg/Nm ³) [D / DB / HB]	105 / 129 / 141
OGC-Konzentration bei 13 % O ₂ (mg/Nm ³) [D / DB / HB]	49 / 72 / 57
Staubkonzentration bei 13 % O ₂ (mg/Nm ³) [D / DB / HB]	38 / 37 / 34
Mehrere Türen schließen	Ja
Intermittierender Betrieb (INT) / Kontinuierlicher Betrieb (NOC)	INT

Maschinelle Übersetzung. Fachliche Prüfung ausstehend.
Vollständiges unverändertes Original am Ende. Übersetzung nicht vom Hersteller freigegeben.

Rauchabzug

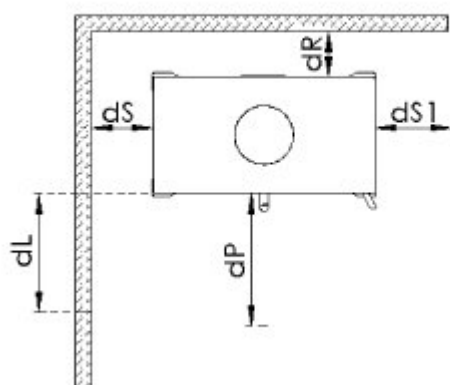
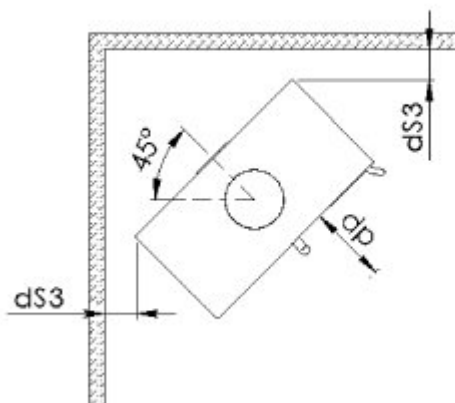
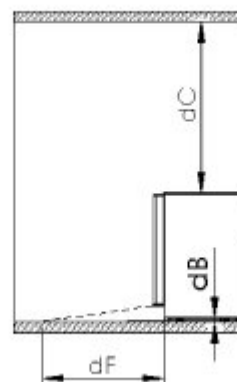
Rauchrohranschluss (4)	oben / hinten
Abgasrohrdurchmesser (mm)	Ø 150
Höhe der hinteren Rauchrohrachse vom Boden (5) (mm)	1281
Abstand von der Achse des oberen Rauchrohrs bis zum hintersten Teil des Produkts (6) (mm)	221
Schornsteintemperaturklasse	T 400 G
Maximale Schornsteinlast mchim (kg)	-
Anschluss an einen gemeinsam genutzten Schornstein	NEIN

Prüfungen

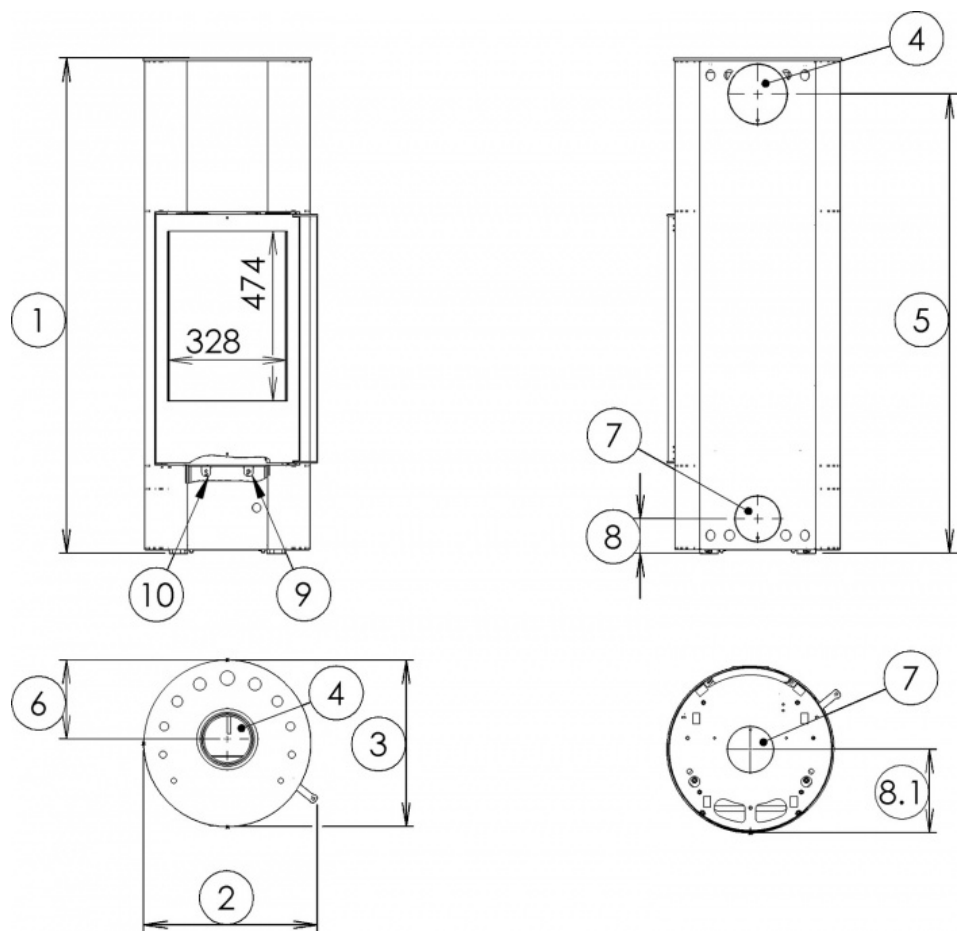
EN 16510-1	Ja
EN 16510-2-1	Ja
I. BImSchV Stufe 2	Ja
ÖKODESIGN	Ja

Mindestabstände zu brennbaren Materialien

Decken-dC (mm)	>750
Teil vor dem Glas dP (mm)	800
Bodenfläche vorne dF (mm)	0
Bodenplatte dB (mm)	0
Laterale Strahlungsfläche dL (mm)	270
Seitenteil dS1 / dS2 / dS3 (mm)	400 / 200 / 200
Seitenteil dS (mm)	400
Hinterteil dR (mm)	200
Mindestabstand von Wänden aus nicht brennbaren Materialien dnon (mm)	50



Maßskizze



Weitere Informationen

1	Höhe	1378 mm
2	Breite	483 mm
3	Tiefe	465 mm
4	Kamin	Ø 150 mm
5	Höhe der hinteren Rauchrohrachse vom Boden	1281 mm
6	Abstand von der Achse des oberen Rauchrohrs bis zum hintersten Teil des Produkts	221 mm
7	zentrale Klimaanlage	Ø 100 mm
8	Höhe der zentralen Lufteinlassachse über dem Boden	96 mm
8.1	Abstand von der Achse des zentralen Lufteinlasses bis zum hintersten Teil des Produkts	232 mm
9	Primärluftzufuhrsteuerung - eingefahren geöffnet	
10	Sekundärluftzufuhrsteuerung - eingefahren geöffnet	

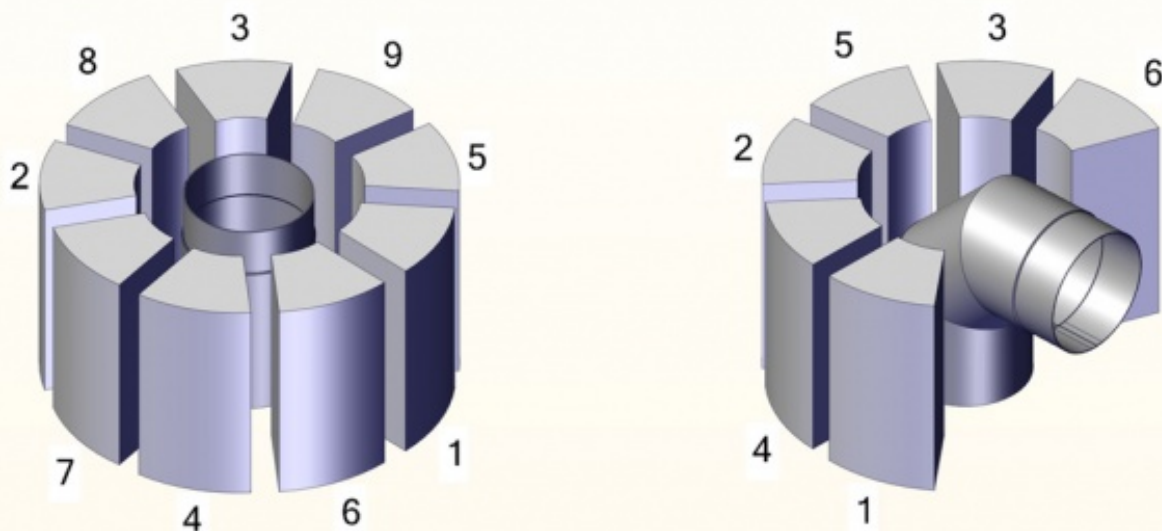
Die Akkumulationsmasse kann als Zubehör bestellt werden und ist nicht Bestandteil der Standardlieferung von Steinen.

* Das in den technischen Daten angegebene Gewicht beinhaltet nicht die Lagermasse.
Gewicht des Ofens mit Stauraum und hinterem Rauchrohranschluss: 155 kg
Gewicht des Ofens mit Brennmaterial und nach oben gerichtetem Rauchrohranschluss: 170 kg

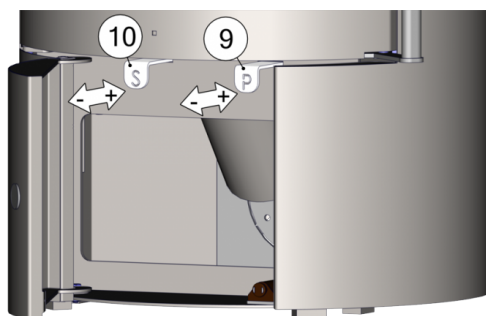
Installation des Lagermaterials:

- Bei der Anschlussoption mit oberem Rauchrohr: Das Speichermaterial darf nur in einen abgekühlten Ofen mit abgeklebtem Rauchrohr eingefüllt werden.
- 1) Entfernen Sie die obere Abdeckung.
 - 2) Setzen Sie die einzelnen Teile des Aufbewahrungsmaterials (9 Teile) gemäß der Abbildung und der Reihenfolge der Nummern in den oberen Raum des Ofens ein.
 - 3) Setzen Sie den oberen Deckel des Herdes wieder auf.
 - 4) Schließen Sie das Rauchrohr wieder an.
- Bei Anschlussmöglichkeit über die Rückseite: Das Speichermaterial darf nur in einen abgekühlten Ofen eingefüllt werden.
- 1) Entfernen Sie die obere Abdeckung.
 - 2) Setzen Sie dann die Teile des Aufbewahrungsmaterials entsprechend der Abbildung und der Reihenfolge der Nummern in den oberen Raum des Ofens ein.
 - 3) Setzen Sie den oberen Deckel des Herdes wieder auf.
 - 4) Falls Sie keinen angeschlossenen Abzug haben, schließen Sie ihn an.

Montageplan



Produktkontrolle



Heizung mit Holz und Holzbriketts

Die Leistung darf nur mit dem Sekundärluftregler (Position 10) reguliert werden. Der Hersteller empfiehlt, die Primärluftzufuhr (Position 9) nach dem Zünden des Ofens vollständig oder nahezu vollständig zu schließen.

Heizung mit Braunkohlebriketts

Hinweis: Zum Heizen mit Braunkohlebriketts ist eine Erhöhung der Primärluftzufuhr erforderlich. Der erforderliche Umfang der Erhöhung muss anhand der spezifischen Zugverhältnisse von Ofen und Schornstein überprüft werden.

Die Leistung darf nur über den Primärluftregler (Position 9) geregelt werden. Der Hersteller empfiehlt, die Sekundärluftzufuhr (Position 10) nach dem Zünden des Ofens vollständig oder nahezu vollständig zu schließen.

Hersteller: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Tschechische Republik

Telefon: 412 332 523, 412 333 614, Fax: 412 333 521, E-Mail: info@abx.cz, Website: www.abx.cz

Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, Tel.: 412 372 147, Fax: 412 375 113, E-Mail: reklamacie@abx.cz

Stand: 22.6.2026



Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 092

OREGON I





Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 092

OREGON I

Technické parametry

092 TEC

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW) / Regulovatelný tepelný výkon (kW)	6,0 / 3,0 - 8,0
---	-----------------

Rozměry

Výška (1) x Šířka (2) x Hloubka (3) (mm)	1378 x 483 x 465
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / Maximální délka polen (mm)	330 x 495 x 290 / 280

Hmotnost podle obložení

plech (kg)	106*
------------	------

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / průměr (mm) / hrdlo součástí kamen	ano / Ø 100 / ano
Ovládání sekundárního vzduchu / Ovládání primárního vzduchu / Terciární přívod vzduchu	ano / ano / ano
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	96
Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)	232
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m ³ /hod)	≤ 1,5

Parametry

Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety / hnědouhelné brikety [D / DB / HB]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [D / DB / HB]	1,9 / 1,7 / 1,4
Vytápěný prostor (m ³)	60 - 160
Energetická účinnost (%) [D / DB / HB]	80,6 / 80,2 / 82,1
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	70,6
Index energetické účinnosti EEI / Třída energetické účinnosti	107 / A
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalín (°C) [D / DB / HB]	288 / 283 / 282
Hmotnostní tok spalín (g/s) [D / DB / HB]	6,0 / 6,4 / 5,6
Koncentrace CO při 13 % O ₂ (mg/Nm ³) [D / DB / HB]	769 / 969 / 1066
Koncentrace NO _x při 13 % O ₂ (mg/Nm ³) [D / DB / HB]	105 / 129 / 141
Koncentrace OGC při 13 % O ₂ (mg/Nm ³) [D / DB / HB]	49 / 72 / 57
Koncentrace prachu při 13 % O ₂ (mg/Nm ³) [D / DB / HB]	38 / 37 / 34
Vícenásobné zavírání dvířek	ano
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	INT

Kouřovod

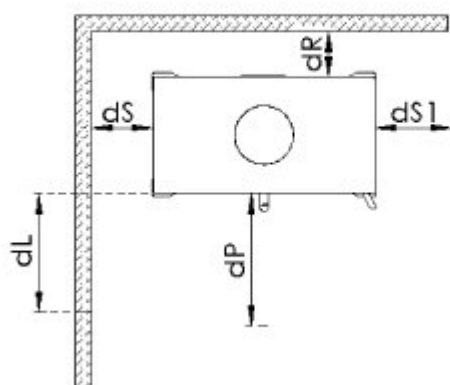
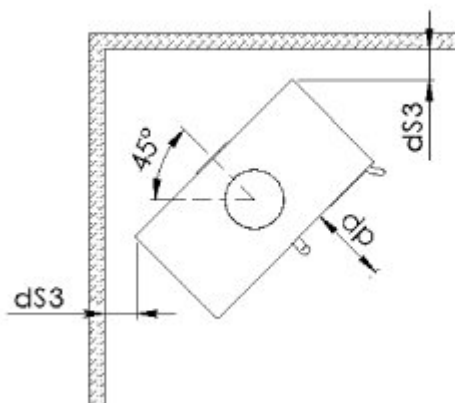
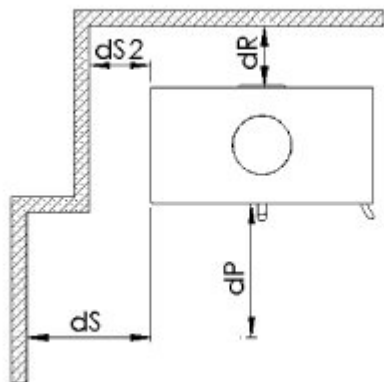
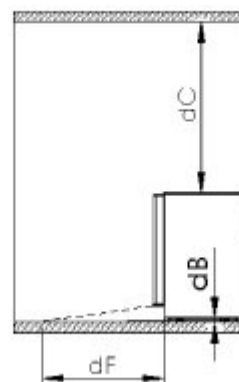
Připojení kouřovodu (4)	horní / zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	1281
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	221
Teplotní třída komínu	T 400 G
Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ne

Zkoušky

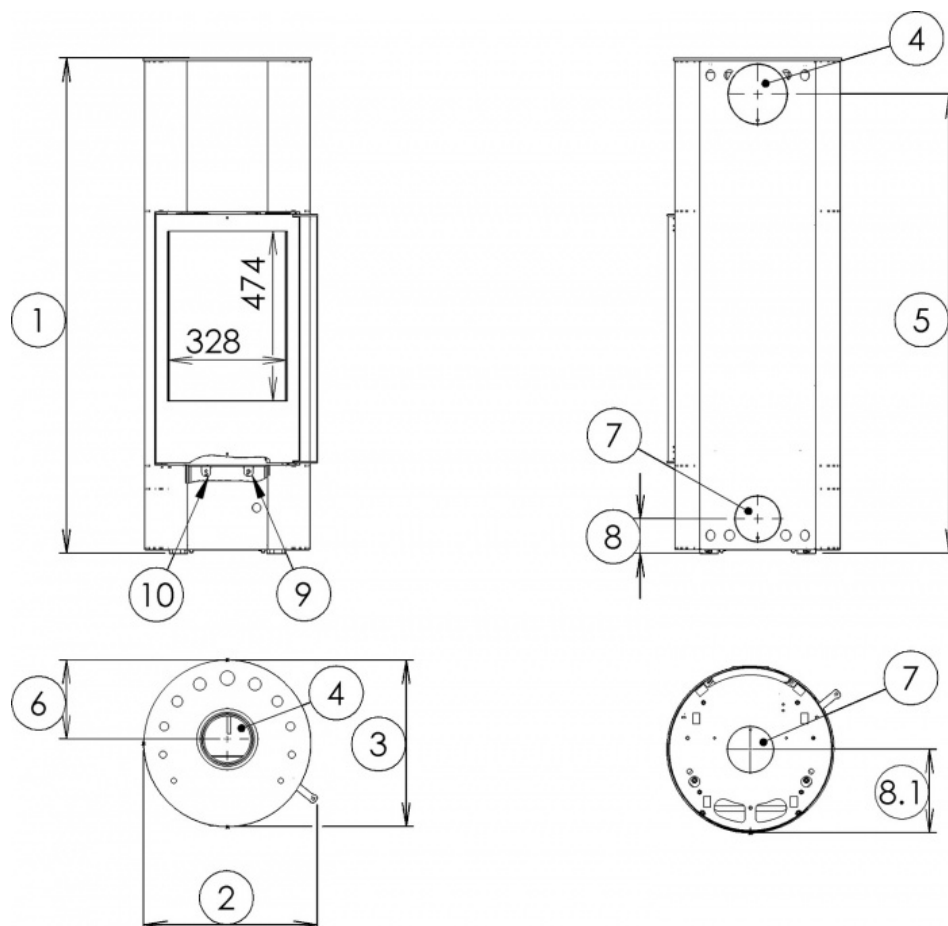
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-1	ano
I. BlmSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_c (mm)	>750
Část před sklem d_p (mm)	800
Podlaha v přední části d_f (mm)	0
Podlaha spodní část d_s (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	270
Boční část d_{s1} / d_{s2} / d_{s3} (mm)	400 / 200 / 200
Boční část d_s (mm)	400
Zadní část d_R (mm)	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50



Rozměrový náčrt



Doplňující informace

1	výška	1378 mm
2	šířka	483 mm
3	hloubka	465 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	1281 mm
6	vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	221 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	96 mm
8.1	vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku	232 mm
9	ovládání primárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno	
10	ovládání sekundárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno	

JAKO PŘÍSLUŠENSTVÍ LZE OBJEDNAT AKUMULAČNÍ HNOTU, KTERÁ NENÍ SOUČÁSTÍ STANDARDNÍ DODÁVKY KAMEN.

* Hmotnost uvedená v technických parametrech je bez akumulční hmoty.

Hmotnost kamen s akumulční hmotou a vývodem kouřovodu dozadu: 155 kg

Hmotnost kamen s akumulční hmotou a vývodem kouřovodu nahoru: 170 kg

Instalace akumulční hmoty:

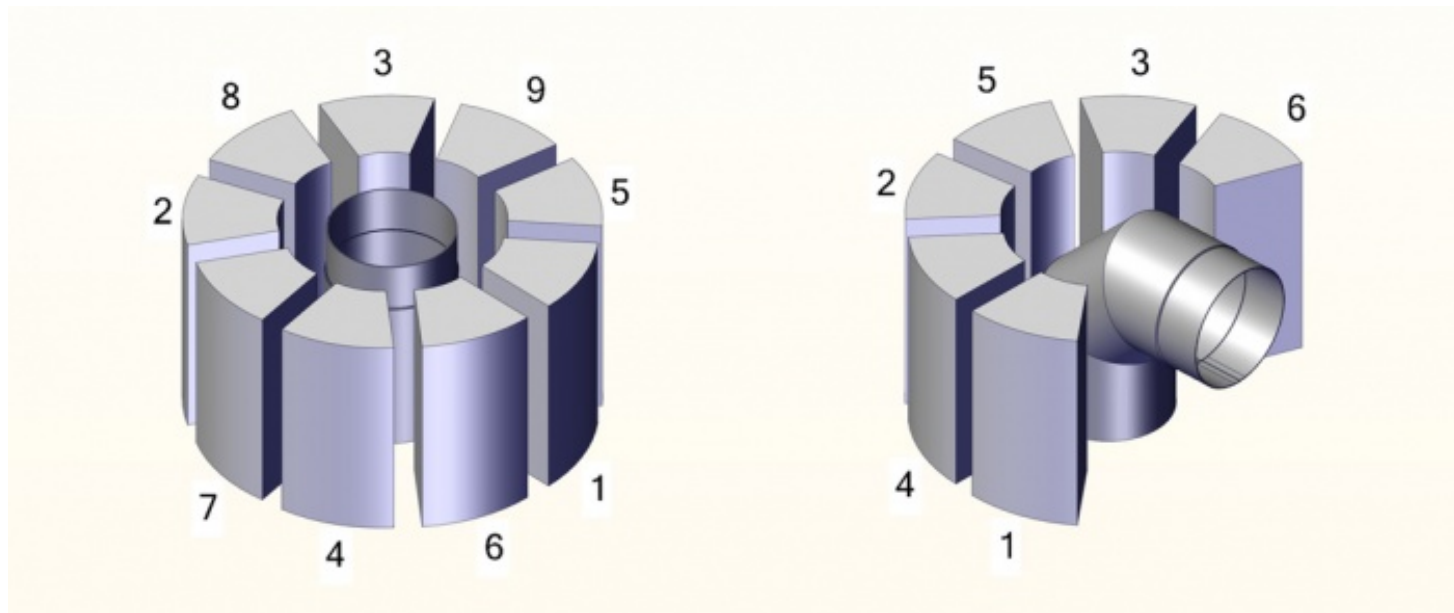
U varianty připojení horního kouřovodu: akumulční hmotu vkládejte pouze do vychladlých kamen s odpojeným kouřovodem.

- 1) sundejte horní víko.
- 2) vložte jednotlivé díly akumulční hmoty (9ks) do horního prostoru kamen dle obrázku a pořadí čísel na obrázku.
- 3) nasadte horní víko kamen zpět.
- 4) napojte zpět kouřovod.

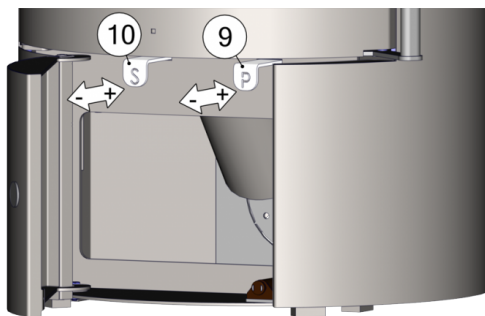
U varianty připojení zadního kouřovodu: akumulční hmotu vkládejte pouze do vychladlých kamen.

- 1) sundejte horní víko.
- 2) poté vložte díly akumulční hmoty do horního prostoru kamen dle obrázku a pořadí čísel na obrázku.
- 3) nasadte horní víko kamen zpět.
- 4) nemáte-li připojený kouřovod - napojte jej.

Montážní schéma



Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami

Výkon regulujte jen pomocí sekundárního regulátoru vzduchu (pozice 10). Primární přísávání vzduchu (pozice 9) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.

Topení hnědouhelnými briketami

Pozn.: Topení hnědouhelnými briketami vyžaduje zvětšení přívodu primárního vzduchu. Míru zvětšení je třeba ověřit dle konkrétních tahových poměrů kamen a komína.

Výkon regulujte jen pomocí primárního regulátoru vzduchu (pozice 9). Sekundární přísávání vzduchu (pozice 10) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz

Stav ke dni: 22.6. 2026